

PL

Pocket Pro+ Multi 1

Dodatkowe informacje są dostępne na stronie internetowej producenta.

OSTRZEŻENIE

⚠ *Zagrożenie wybuchem.* Niewłaściwie zainstallowane baterie mogą uwalniać gazy wybuchowe. Upewnij się, że bateria jest odpowiedniego typu i, czy została zainstallowana we właściwy sposób z zachowaniem bezpieczeństwa. Nie używać razem zużytych i nowych baterii.

⚠ *Zagrożenie pożarem.* Niedozwolone jest stosowanie zastępczych baterii. Używać jedynie baterii aikalicznych.

UWAGA

⚠ *Narazenie na działanie substancji chemicznych.* Protokoły warunków bezpieczeństwa można znaleźć w aktualnych kartach charakterystyki (MSDS) materiałów.

Wprowadzenie

Tester wiele parametrów ogólnego przeznaczenia dla próbek wody.

Klawisze

 	Przytrzymaj, aby zmienić wybrany parametr. Wciśnij, aby zatrzymać zmiany widoczne na ekranie.
 	Wciśnij, aby dokonać kalibracji. Przytrzymaj, dopóki nie pojawi się komunikat „SEI”, aby przejść do menu Ustawienia. Teraz wciśnij przycisk, aby przechodzić pomiędzy poszczególnymi opcjami.
 	Przytrzymaj przycisk, aby opuścić menu. Uwaga: <i>Nie można wyłączyć urządzenia w menu ustawień lub w trybie kalibracji.</i>

2 Kalibracja

Kalibracja 2 lub 3-punktowa: należy ją przeprowadzić 2-3 razy, z różnymi od siebie wzorcami.

3 Pomiar

Aby uzyskać najdokładniejszy wynik, skorzystaj z nasadki czujnika. Jednocześnie można dokonywać pomiaru tylko jednego parametru.

4 Przechowywanie

Informacje na ten temat znajdziesz w rozszerzonej wersji instrukcji, dostępnej na stronie internetowej producenta.

Unit	Widoczna jednostka temperatury lub zasolenia
Std	Typ kalibracji
trEF	Korekta odniesienia temperatury
tC	Współczynnik kompensacji temperatury (liniowy)
Fctr	Współczynnik TDS
AOFF	Automatycznie wyl.
rSET	Przywraca ustawienia fabryczne i wartości domyślne

Gwarancja

Rok na obudowę i czujnik, tylko wady produkcyjne. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych w wyniku użytkowania.

Zgodność

Informacje na ten temat znajdziesz w rozszerzonej wersji instrukcji, dostępnej na stronie internetowej producenta.

RU

Pocket Pro+ Multi 1

Дополнительно информацию можно найти на сайте производителя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

⚠ *Внимание!* Взрыве. При неправильной установке батареи могут выделяться взрывоопасные газы. *Убедитесь, что используются батареи одного и того же подкласса типа и они установлены с соблюдением полярности. Не устанавливайте одновременно новые и старые батареи.*

⚠ *Опасность возникновения пожара.* Замена батареи не разрешается. Допускается использование только щелочных батарей.

ОСТОРОЖНО

⚠ *Химическая опасность взрыва.* Обратитесь к соответствующим сертификатам безопасности материалов (MSDS).

Введение

Этот прибор для измерения многопараметрический предназначен для работы с общими проблемами воды.

Клавииши

 	Нажмите и удерживайте для изменения выбранного параметра. Нажмите, чтобы остановить изменения дисплея.
 	Нажмите для выполнения калибровки. Нажмите и удерживайте до тех пор, пока не загорится "SEI" (Настроить), что позволит перейти в меню настроек. Затем нажмите, чтобы пропустить настройки.
 	Чтобы выйти, нажмите и удерживайте. Примечание: <i>Нельзя отключить питание, пока прибор находится в режиме настройки или калибровки.</i>

2 Калибровка

Для 2- или 3-точечной калибровки: выполните калибровку два или три раза с различными стандартами.

3 Измерение

Для получения наилучших результатов датчик крышку. Можно измерять только один параметр одновременно.

4 Хранение

См. расширенное руководство пользователя на сайте производителя.

Настройки

Unit	Показана единица измерения температуры или солёности
Std	Тип калибровки
trEF	Коррекция опорной температуры
tC	Коэффициент температурной компенсации (линейный)
Fctr	Показатель TDS
AOFF	Автоматическое выключение
rSET	Установить заводские настройки и значения по умолчанию

Гарантия

1 год для корпуса измерительного прибора и датчика только при наличии производственного брака. Гарантия не распространяется на повреждения при использовании.

Соответствие техническим условиям
См. расширенное руководство пользователя на сайте производителя.

SV

Pocket Pro+ Multi 1

Mer information finns på tillverkarens webblats.

OSTRZEŻENIE

⚠ *Explosionsrisk.* Felaktigt placering av batterierna kan göra att explosiva gaser frisätts. Kontrollera att batterierna är av samma godkända kemiska typ och har placeras i rätt riktning. Blanda inte nya och redan använda batterier.

⚠ *Brandfara.* Batterisubstitut är inte tillåtna. Använd bara alkaliska batterier.

Var försiktig

⚠ *Risk för kemikalieexponering.* I de aktuella materialsäkerhetsdatabladen (MSDS) finns säkerhetsprotokoll.

Inledning

Den här multiparameter är till för tester i allmänna vattenprover.

Knappar

 	Tryck och håll in om du vill ändra vald parameter. Tryck om du vill stoppa ändringar på displayen.
 	Tryck om du vill kalibrera. Håll in tills "SEI" blinkar om du vill gå till inställningsmenyn. Sedan trycker du för att bläddra igenom inställningarna.
 	Avsluta genom att trycka och hålla in. Obs! <i>Strömmen kan inte stängas av i inställningsläget eller kalibreringsläget.</i>

2 Kalibrering

För 2- eller 3-punktskalibrering: utför kalibreringen två eller tre gånger med olika standardvärden.

3 Mätning

Använd givarhuvudet för att få bästa resultat. Det går att mäta en parameter åt gången.

4 Förvaring

Läs också den utökade användarhandboken på tillverkarens webblats.

Inställningar

Unit	Temperatur- eller salthaltsenhet
Std	Typ av kalibrering
trEF	Korrigerig av referenstemperatur
tC	Temperaturkompensationsfaktor (linjär)
Fctr	TDS-faktor
AOFF	Automatiskt av
rSET	Installäld på fabriksinställningar och standardvärd en

Garanti

1 år för testarhuset och givaren, endast för tillverkningsfel. Skada från användning täcks inte.

Överensstämmelse

Läs också den utökade användarhandboken på tillverkarens webblats.

Pocket Pro+ Multi 1

Lisätietoja on valmistajan verkkosivuilla.

VAROITUS

⚠ *Räjähdysvaara.* Akun asentaminen väärin voi vapauttaa räjähtäviä kaasuja. Varmista, että akut ovat samaa hyväksyttyä kemiallista tyyppiä ja että ne on asennettu oikein päin. Älä käytä uusia ja vanhoja akkua sekaisin.

⚠ *Tulipalon vaara.* Battery substitution is not permitted. Käytä ainoastaan alkaliparistoja.

VAROTOIMI

⚠ *Kemikaalille altistumisen vaara.* Katso turvallisuustiedotteet käyttöturvallisuustiedotteesta (MSDS).

Johdanto

Tämä usean parametrin testeri on tarkoitettu käytettäväksi yleisten vesinäytteiden mittauksiin.

Painikkeet

 	Pitämällä painiketta painettuna voit vaihtaa valitut parametrit. Painikkeen painaminen lukitsee näytön muutoksilta.
 	Suoritta kalibrointi painamalla painiketta. Voit siirtyä asetusvalikkoon pitämällä painiketta painettuna, kunnes SEI (Aseta) vilkkuu. Sitten voit selata asetuksia painamalla painiketta.
 	Sulje valikko pitämällä painiketta painettuna. Huomautus: <i>Virtaa ei voi katkaista asetus- ja kalibraatioissa.</i>

2 Kalibroiminen

Kaksi- tai kolmipistekalibrointi: suorita kalibrointi kaksi tai kolme kertaa käyttämällä eri standardreja.

3 Mittaus

Parhaat tulokset saat käyttämällä anturin mittapäätä. Vain yksi parametri voidaan mitata kerralla.

3 Säilytys

Katso ohjeet valmistajan verkkosivustossa olevasta laajennetusta käyttöoppaasta.

Asetukset

Unit	Lämpötilan tai suolapitoisuuden yksikkö näkyy
Std	Kalibroinnin tyyppi
trEF	Korjauksen vertailulämpötila
tC	Lämpötilakompensoinnin kerroin (lineaarinen)
Fctr	TDS-tekijä
AOFF	Automaattinen sammutus
rSET	Tehdasasetusten ja oletusarvojen palautus

Takuu

1 vuosi testerin rungolle ja anturille vain valmistusvikojen osalta. Takuu ei kata käytöstä aiheutuvia vaurioita.

Vaativuustenumukaisuus

Katso ohjeita valmistajan verkkosivustossa olevasta laajennetusta käyttöoppaasta.

Pocket Pro+ Multi 1

За допълнителна информация посетете уеб сайта на производителя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

⚠ *Опасност от експлозия.* Неправилното поставяне на батериите може да доведе до освобождаването на експлозивни газове. Уверете се, че батериите са от един и същ одобрен химически модел и са поставени с правилна ориентация. Не смесвайте нови със стари батерии.

⚠ *Риск от пожар.* Не е разрешена замяна на батериата. Използвайте само алкални батерии.

ВНИМАНИЕ

⚠ *Опасност от химическа експлозия.* За информация относно протоколите по безопасност, разгледайте настоящите листи с данни за безопасност на материалите (MSDS).

Въведение

Този многопараметърен тестер е предназначен за употреба във водни проби.

Клавииши

 	Натиснете и задръжте, за да промените избрания параметър. Натиснете, за да спрете промените на дисплея.
 	Натиснете за извършване на калибриране. Натиснете и задръжте, докато не светне "SEI" за преминаване в менюто с настройки. След това натиснете, за да презастрате през настройките.
 	Натиснете и задръжте за изход. Забележка: <i>Захранването не може да се изключва по време на режим на настройване или калибриране.</i>

2 Калибриране

За 2 или 3-точково калибриране: извършете калибрирането два или три пъти с различни стандарти.

3 Измерване

За най-добри резултати използвайте капачката на сензора. Само един параметър може да бъде измерван към даден момент.

4 Съхранение

Провеерте разширеното ръководство за потребителя на уеб сайта на производителя.

Настройки

Unit	Показвана единица за температура или соленост
Std	Тип калибриране
trEF	Корекция на референтната температура
tC	Фактор на температурна компенсация (линеен)
Fctr	TDS фактор
AOFF	Изключване на автоматичен режим
rSET	Задаване на фабрични настройки и стойности по подразбиране

Гаранция

1 година за корпуса на тестера и сензора само за производствени дефекти. Повредите, възникнали следствие на начина на употреба, не се покриват.

Съвместимост

Викте разширеното ръководство за потребителя на уеб сайта на производителя.

BG

Pocket Pro+ Multi 1

További információ a gyártó weboldalán elérhető.

FIGYELMEZTETÉS

⚠ *Robbanásveszély.* A szabálytalanul behelyezett akkumulátorok miatt robbanásveszélyes gázok szabadulhatnak fel. Ügyeljen az akkumulátorok azonos, jóváhagyott típusára, és hogy a megfelelő irányban legyenek behelyezve. Ne használjon egyidejűleg új és használt akkumulátorokat.

⚠ *Tűzveszély.* Más akkumulátort nem szabad használni. Kizárólag alkáli akkumulátorokat használjon.

VIGYÁZAT

⚠ *Kémiai behatás veszélye.* A biztonsági protokollal kapcsolatban lásd az aktuális anyag biztonsági adatlapjait (MSDS).

Bevezetés

Ez a több paraméteres-ellenőrző általános vízmintákban történő használatra készült.

Gombok

 	Nyomja meg és tartsa lenyomva a kiválasztott paraméter módosításához. Nyomja meg a kijelző módosításainak befejezéséhez.
 	Nyomja meg kalibrálás elvégzéséhez. A beállítások menübe történő belépéshez nyomja meg és tartsa lenyomva addig, amíg a „SEI” felvillan. Ezt követően nyomja meg a beállítások közötti kereséshez. A kilépéshez nyomja meg és tartsa lenyomva.
 	Megjegyzés: <i>A tápellátást nem lehet kikapcsolni, ha a beállításokban menüben vagy kalibrálás üzemmódban van az eszköz.</i>

2 Kalibrálás

2 és 3 pontos kalibráláshoz: végezze el a kalibrációt két vagy három alkalommal, különböző szabványoldatokkal.

3 Mérés

A legjobb eredményekhez használja az érzékelőkupakot. Egyszerre egy paraméter mérhető.

4 Törölés

Tekintse meg a részletes felhasználói útmutatót a gyártó weboldalán.

Beállítások

Unit	Megjelenített hőmérséklet- vagy sótartalalomegység
Std	Kalibráció típusa
trEF	Referencia-hőmérséklet korrigálása
tC	Hőmérséklet-kompenzációs tényező (lineáris)
Fctr	TDS tényező
AOFF	Automatikus ki
rSET	Gyári beállításokra és alapértelmezett értékekre állítás

Jótállás

1 év az eszközöz házára és az érzékelőre, csak gyári hibák esetében. A használatból eredő károsodásra nem vonatkozik.

Megfelelés

Tekintse meg a részletes felhasználói útmutatót a gyártó weboldalán.

HU

Pocket Pro+ Multi 1

Informáci suplementare sunt disponibile pe site-ul web al producătorului.

AVERTISEMENT

⚠ *Pericol de explozie.* Instalarea incorectă a bateriilor poate provoca eliberarea de gaze explozive. Asigurați-vă că bateriile sunt de același tip chimic aprobat și că sunt introduse cu orientarea corectă. Nu amestecați baterii noi și uzate.

⚠ *Pericol de incendiu.* Înclocuirea bateriei nu este permisă. Utilizați numai baterii alcaline

ATENȚIE

⚠ *Pericol de expunere chimică.* Consultați fișele tehnice de siguranță a materialelor (MSDS) pentru protocoloale de siguranță.

Introducere

Acest tester de multi-parametru este destinat utilizării în probe generale de apă.

Taste

 	Apăsați și mențineți apăsat pentru a modifica parametru l selectat. Apăsați pentru a opri modificările efectuate afișajului.
 	Apăsați pentru a efectua o calibrare. Apăsați și mențineți apăsat până când „SEI” luminează intermitent pentru a accesa meniul setări. Apoi, apăsați pentru a derula prin setări. Pentru a ieși, apăsați și mențineți apăsat. Notă: <i>Alimentarea cu energie nu poate fi oprită în timp ce vă aflați în modul de setări sau calibrare.</i>

2 Calibrare

Pentru calibrarea în 2 sau 3 puncte: efectuați calibrarea de două sau trei ori cu soluții etalon diferite.

3 Măsurare

Pentru rezultate optime, utilizați capacul senzorului. Puteți măsura câte un parametru pe rând.

4 Depozitare

Consultați manualul de utilizare extins de pe site-ul web al producătorului.

Unit	Unitatea de temperatură sau salinitate afișată
Std	Tip de calibrare
trEF	Corectare temperatură de referință
tC	Factor de compensare temperatură (linear)
Fctr	Factor TDS
AOFF	Oprire automată
rSET	Reglați la setările din fabrică și la valorile implicite

Garanție

1 an pentru corpul testерului și senzor numai pentru defectele de fabricație. Deteriorările rezultate în urma utilizării nu sunt acoperite.

Conformitate

Consultați manualul de utilizare extins de pe site-ul web al producătorului.

„Pocket Pro+ Multi 1“

Papildoma informacija teikiama gamintojo tinklalapyje.

ISPĖJIMAS

⚠ *Sprogimo pavojus.* Neteisingai įdėjus bateriją gali išsiskirti sprogios dujos. Bateriai būtinai turi būti to paties pavirtinto cheminio tipo ir įdėtos tinkama kryptimi. Nedėkite kartu naujų ir naudotų baterijų.

⚠ *Gaisro pavojus.* Neleidžiama pakeisti baterijos jos pakaitalu. N